

Guatemala, 31 de Agosto de 2015

Arquitecto  
Juan Pablo Rosales Tinoco  
Viceministro del Patrimonio Cultural y Natural  
Su Despacho

Estimado Arquitecto:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe Final, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo Número 897-2015 aprobado mediante el Acuerdo Ministerial Número 222-2015, correspondiente del 03 de Marzo al 31 de agosto del presente año.

Iniciamos los trabajos de investigación arqueológica y rescate, seleccionando el grupo más adecuado para el estudio y consolidación de saqueos para la Temporada de Campo del 2015.

Se seleccionó el Grupo La Bolsa por las siguientes razones:

- 1) Es un complejo de edificios en U, lo cual va de acuerdo a los grupos habitacionales que están en proceso de análisis y comparación en el sitio arqueológico de Naranjo Sa'al.
- 2) El grupo habitacional está afectado con dos saqueos que atraviesan el sector Este del edificio # 2.
- 3) Es un grupo en proceso de deterioro por las raíces de los grandes árboles que continúan creciendo sobre las esquinas de las estructuras.
- 4) Se encuentra localizado al Noreste del grupo habitacional El Carrizo, recientemente investigado por el estudiante de Arqueología Estuardo Veliz Casasola.

Después de obtener la aprobación correspondiente de la Coordinadora del Programa de Rescate, Arqga. Vilma Fialko, se hizo un nuevo levantamiento topográfico del grupo y se diseñó una retícula de excavación de pozos de 1.50m x 1.50m tanto en papel milimetrado como en el terreno haciendo uso del teodolito y estacas de 0.30cm de alto.

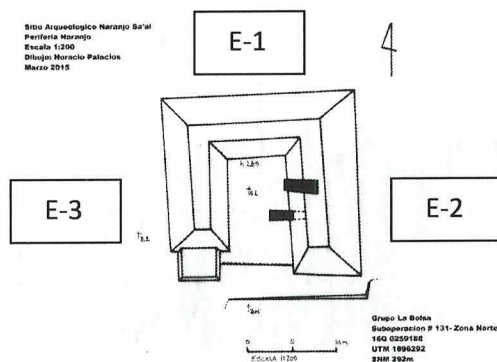


Fig. 1 Levantamiento Topográfico

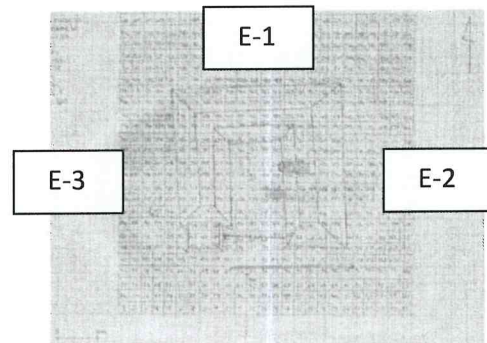


Fig. 2 Reticula de Excavation

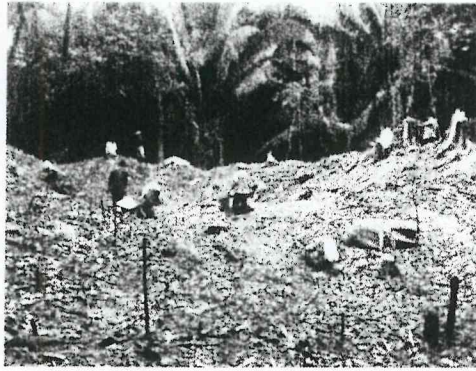


Fig. 3 La Bolsa – Vista hacia el Norte



Fig. 4 Limpieza y diseño de retícula

El Grupo La Bolsa consiste en 3 estructuras rectangulares alrededor de un patio pequeño. Pertenece al grupo de estructuras conocidos como “Grupos en forma de U.”

La estructura construida en el sector Este muestra dos saqueos profundos que atravesaron hasta más allá del centro de la estructura. Ambos saqueos, por el derrumbe cubierto con capa de humus, parecen ser muy antiguos, posiblemente de principios del siglo XX.

Los trabajos de rescate se enfocaron en:

1. Limpieza de montículos de ramas y árboles grandes.
2. Limpieza y dibujo de perfiles de saqueos # 1 y # 2 en la E-2
3. Liberación de derrumbe en cámaras, bancas, banquetas, fachadas en E-1, E-2 y E-3

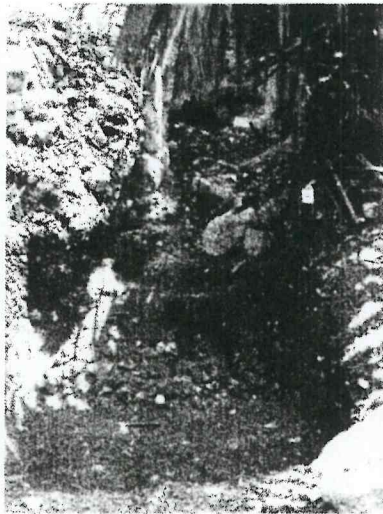


Fig. 5 Saqueo # 1, NW de E-2



Fig. 6 Saqueo # 2, SW de E-2

4. Recolección y conteo de tiestos, lítica, material óseo, material malacológico
5. Registro en tablas de capas estratigráficas por pozo excavado.
6. Registro fotográfico de las excavaciones y hallazgos.
7. Dibujo de perfiles del terreno natural y estructuras Norte/Sur, Este/Oeste
8. Participación de 3 excavadores, 2 ayudantes, 1 dibujante y 1 ayudante de dibujante. En el mes de mayo se incrementó el personal a 9 excavadores, 9 ayudantes, y 1 dibujante y 1 ayudante de dibujante.

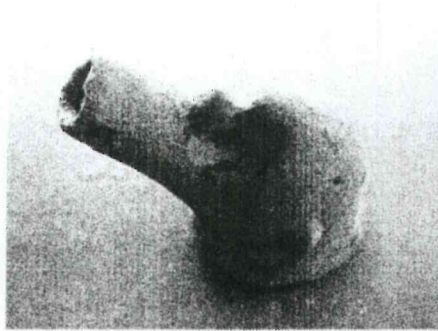


Fig. 7 Soporte zoomorfo E-3

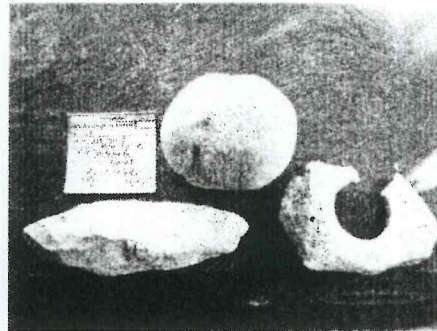


Fig. 8 Lítica en esquina NE de E-3

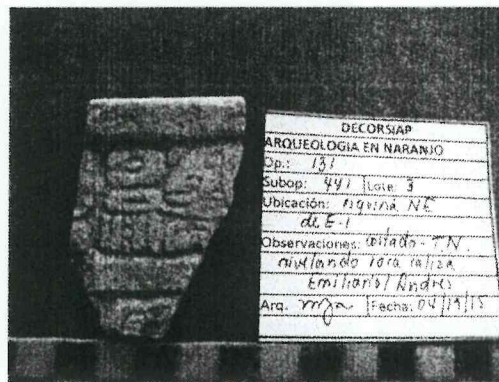


Fig. 9 Esquina NE de E-1 y

## Resultados

### La Estructura # 1

Localizada en el sector Norte del conjunto. Es un edificio rectangular que va Este-Oeste con dos cámaras a diferentes niveles que dan hacia el Sur a un patio central . (Fig. 1 )

#### Fase Tardía

El sector central muestra una banqueta de aprox. 0.60cm de alto que va desde el acceso principal hacia el Este y cruza hacia el Sur formando una L con la esquina NE de E-2 .

En el centro presenta una banca en forma de grada. Los muros laterales son bajos por lo que posiblemente el recinto central no tenía bóveda. . La banca central Norte no muestra remodelaciones internas.

En el sector Oeste de la E-1, la cámara # 1 se localiza a 0.60cm más abajo del sector Este. En su interior contiene una banca y muros altos que muestran una posible bóveda.

#### Fases tempranas

No se logran identificar en esta temporada de campo.

### Estructura # 2

Se localiza en el sector Este del conjunto. Es un edificio rectangular que va Norte-Sur con una cámara # 1 al Norte y una estructura con escalinata saliente al Sur. Hasta el momento, es la estructura más complicada. (Fig. 1)

#### Fase Tardía – Cámara # 1

La cámara # 1 al Norte posiblemente corresponde a la unidad habitacional que forma la L de la E-1. En el exterior de la cámara corre la banqueta alta de 0.60cm que viene desde el centro de la E-1. En su interior tiene una banca que va de Norte a Sur. (Fig. 10)

#### Fase Temprana – Cámara # 1

Dentro de la banca de la cámara # 1 se reconoce un muro de la subestructura que corre Norte/Sur. No se logra identificar hasta donde llega en esta temporada de campo. (Fig. 11 )

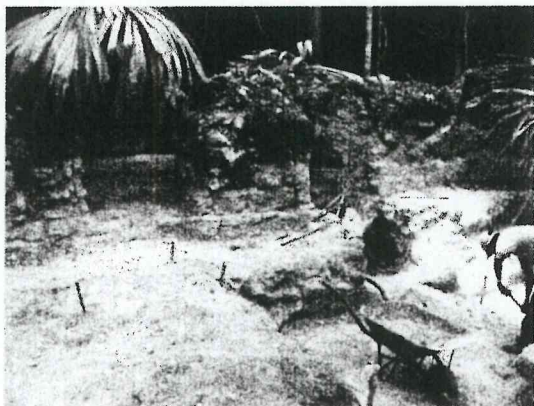


Fig. 10 Banqueta alta de E-1 y E-2

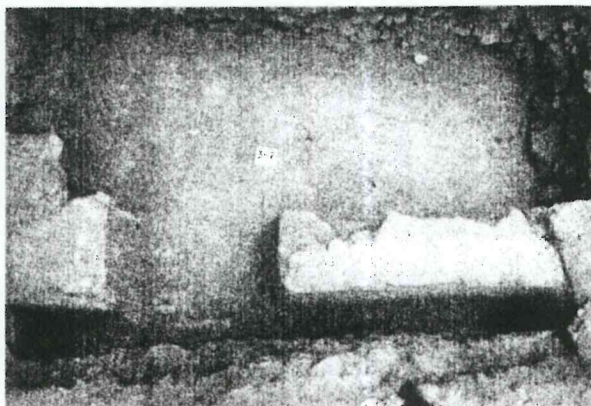


Fig. 11 Subestructura en Banca # 1, E-2

## Saqueos # 1 y # 2 (Figs.5 y 6)

Escalinatas salientes y subestructura

### Fases Tardías

Los dos saqueos perforaron las diferentes etapas constructivas de una escalinata saliente que pertenece a un edificio adyacente a la cámara # 1 de E-2. En dichos saqueos se logran reconocer 2 fases constructivas por los pisos que se observan en los perfiles estratigráficos. Por la identificación de un piso en la parte superior de las escalinatas, se puede sugerir que este edificio no tiene cámara superior con bóveda, sino que es una estructura con templo superior de material perecedero.



Fig. 12 Escalinata fase # 2, E-2 sector W

### Fases Tempranas

Sin embargo, al remover el escombros sobre las escalinatas salientes, fue posible identificar 4 a 5 remodelaciones de las mismas. (Fig. 12)

En el saqueo # 1 se reconocen dos pisos inferiores sobre el nivel de la plaza indicando que debajo de las escalinatas salientes puede existir otra estructura con cámaras aún no investigada.

### Estructura # 3

Es una estructura rectangular colocada al oeste del conjunto sobre una banqueta de aprox. 0.18cm de alto. Presenta dos cámaras al Norte y Sur con accesos al Este hacia el patio central. Las cámaras tienen bancas con respaldo.

Se observa en la esquina Sur de la E-3, sobre el terreno natural, un abultamiento que se asumía era de una posible banqueta. Sin embargo, las excavaciones dieron a luz una estructura adosada que pertenece a una ocupación más tardía conocida como la fase Post-abandono.

### Fase Tardía

La cámara # 2 de E-3 presenta una banca con dirección N/S con un respaldo ancho en el sector Norte. (Fig. 13)

La cámara # 1 de E-3 se encuentra pendiente de investigar.

### Fase Temprana

En el interior de la banca de la cámara # 2 se reconoce un muro con dirección Norte/Sur de una subestructura sin que hasta la fecha se logre determinar sus límites.

### Fase Post-abandono (Fig. 14)

En la esquina Sur de E-3 se identificó un alineamiento de piedra caliza delgada e irregular, superpuesta de forma rectangular. Es un recinto construido por habitantes que llegaron a instalarse ya cuando este edificio estaba en deterioro. Este recinto fue erigido y adosado al muro exterior Sur de la E-3.

Dentro de este recinto se identificó una cima de cenizas y entre las cenizas una cantidad excesiva de tiosos utilitarios, material óseo, material malacológico, mecates, manos de moler, piedras de moler, un colmillo de jabalí, fragmento de conchas, aguja de hueso, etc.



Fig. 13 Banca # 2, E-3



Fig. 14 Muros –Estructura post-abandono Esquina Sur de E-3

## Conclusiones

Como primer análisis se reconoce que las bancas en la E-2 , Este y E-3, Oeste han sido modificadas.

La banqueta alrededor de los 3 edificios muestra diferentes alturas

El edificio 2 al Noreste tiene modificaciones complejas que no se logran definir hasta el momento. Por sus escalinatas en el sector Oeste vemos que ha sido modificada varias veces. Sin embargo, en sus últimas fases de ocupación no tiene recintos al nivel del patio.

Falta aún mucho que analizar y descubrir sobre este grupo ocupacional. Por La gran cantidad de material lítico, plumadas, cuchillos, hachas, piedras de moler, manos de moler, lascas de pedernal, cuchillos, navajas, etc. Sobre las banquetas alrededor de las estructuras, se puede decir que existía actividad laboral cotidiana alrededor del patio central.

Queda pendiente de excavar el patio y sus alrededores, así como reconocer otras bancas de las cámaras Norte de E-1, Cámara central de E-2 y cámara Norte de E-3.

Los sondeos mínimos efectuados en el sector Sureste de E-2 sobre la plaza, dieron evidencia de muros de fases ocupacionales muy tempranas sobre la roca caliza que aún no se conocen.



Anexo I

Medidas Elementos Arquitectónicos en La Bolsa, Naranjo, Sa'al

6/2015	Medidas Elementos Arquitectónicos en La Bolsa, Naranjo, Sa'al			
Estructura	Medida N/S	Medida E/W	Altura	Observaciones
E-1				
Lado Norte				
Lado Sur	9.10m			
Lado Este				
Lado Oeste				
grada 1				
grada 2				
grada 3				
camara central	1.80m	2.10m		
banca recinto Central				
banqueta			0.70cm	
grada fase 1	2.80m		0.30cm	
grada fase 2	1.45m		0.70cm	
grada fase 3(?)			0.30cm	
muro posterior Norte				
fase 4	0.75cm			
fase 3	0.80cm			
fase 2	0.85cm			
fase 1	no hay muro adelante			solo hay muro posterior
E-2	N/S	E/W	altura	
Lado Norte				
Lado Sur				
Lado Este				
Lado Oeste				
camara Norte	2.10m E			
bano	1.15m			



6/2015 Medidas Elementos Arquitectónicos en La Bolsa, Naranjo, Sa'al				
Estructura	Medida N/S	Medida E/W	Altura	Observaciones
E-3				
Patio Central	7.80m W	9.10m N		
	7.60m E	10.20m S		
Estructura post-abandono	2.10 W	7.60m N	grosor W 0.60cm	altura 0.30cm
	2.10mE	4.40m S	grosor E 0.80cm	
	N/S	E/W	altura	
muros exterior W-E-3	15.40m W			
banqueta	7.80m		0.55cm	
grada bano camara # 1			0.20cm	
banca camara # 1			0.60cm	

## Anexo II

Material Recolectado en La Bolsa Naranjo Sa'al 2015						
	Marzo	Abril	Mayo	junio	julio	Total
<b>tiestos</b>	1,150	3,215	7,391	3,500	3,000	18,256
rojos	152	422	307			881
negros						
polícromos			10			10
frag. Figurillas	2		1			3
esferas de cerámica		1	1			2
esfera de lítica		1				1
frag. Soportes			2			2
frag. Incensarios			1			1
malacates		2				
<b>Lítica</b>	122	305	399	350	200	1,376
lascas de pedernal	39	18	154			211
cuchillos de pedernal	4	4	9			17
puntas de proyectil	6	2	5			13
núcleos de pedernal	3	2	13			18
núcleos de obsidiana	1 prism.		2			3
navajas de pedernal	4	2	19			25
navajas de obsidiana	16	6	25			47
pedra con orificio	1	1				2
pedernales excéntricos		1				1
frag. Piedra de moler	6	5	5			16
frag. Mano de moler		5	18			23
percutor	1	1	2			4
pulidor						
alisador		1	1			2
raedera			1			1
plomada	1		2			2
hacha	1	1				2
Material óseo	3 entierros	3 entierros	2 entierros			8
Material malacológico						
frag. conchas		4	1			5
frag. De caracol	3		2			5
lasca de caracol	1					1
pachytilus		2				2
colmillo de jabalí	1					1
pizarra		1	3			4
piedra de cristal			1			1
aguja de hueso			1			1

Anexo III

Listado de Dibujos de La Bolsa, Naranjo Sa'al		Dibujante: Rigoberto Choc
1	Planta General La Bolsa	P131-2015-001
2	Planta General con cotas	
3	Perfil Norte /Sur visto al Este de Patio Norte, E-2 y patio sur	
4	Perfil Norte/Sur visto al Este de Patio Norte, camara central E-1, patio central y patio sur	
5	Perfil Sur/Norte visto al Oeste, patio Sur, E-2 y patio Norte	
6	Perfil Sur/Norte visto al Oeste, patio Sur, E-3.1 , E-3 y camara Oeste de E-1 y patio Norte	
7	Perfil Sur/Norte visto al Este, E-1 y E-3	
8	Perfil Sur/Norte visto al Oeste E-1 y E-3 y centro de plaza	
9	Perfil Este/Oeste viendo al Sur E-1	
10	Perfil Este/Oeste viendo al Norte camara # 1 E-2, camara Oeste E-1 y central E-1, esquina Este, patio Este	
11	Perfil Este/Oeste viendo al Sur, Patio Este, E-2, saque # 2, patio central, E-3, patio Oeste	
12	Perfil Este/Oeste viendo al Sur de patio Este, E-2 saqueo # 2, patio central, E-3 camara #2, patio Oeste	
13	Perfil Oeste/Este viendo al Norte de patio Este, E-3, E-3.1, patio central, E-2 y patio Este	
14	Perfil Oeste/Este viendo al Norte, Patio Oeste, E-3, patio central, E-2, saqueo # 1 y patio Este	
15	Perfil Oeste/Este viendo al Norte, Patio Oeste, E-3, patio central, E-2, saqueo # 2, patio Este	

falta

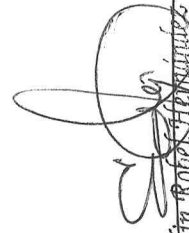
falta

falta

falta

falta

Vo.Bo.

  
 Edin Roberto Hernández Páez  
 Coordinador Administrativo  
 Departamento de Conservación y Rescate  
 de Sitios Arqueológicos Prehispánicos  
 IDA/EP-DGFCN

  
 Maria Berta Barrios Batres